

swisscham.org



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in China
瑞士驻华大使馆

<新闻稿>

在华瑞士机构携手共助四川震后幼儿园重建

(2009年1月12日, 四川崇州) 2009年1月12日, 中国瑞士社团四川校舍重建赞助项目组与四川省崇州市政府正式签署了崇州市隆兴镇中心幼儿园重建项目的合作协议。瑞士驻华大使顾博礼、崇州市市长郭建平、中国瑞士商会上海分会副主席狄仕文与中国瑞士商会北京分会董事会成员苏利文出席了捐赠项目签约仪式。该项目由中国瑞士商会上海分会发起, 瑞士驻华大使馆、瑞士驻上海、广州总领事馆、中国瑞士商会北京分会、上海瑞士俱乐部及北京瑞士协会联合协作, 并得到了在华瑞士企业界、慈善团体和个人的大力支持, 旨在帮助地震灾区的孩子能够尽早返回校园。

5.12 地震发生后, 很多瑞士企业向慈善机构进行捐赠, 并通过多种方式为震后救援与重建提供帮助与支持。截至到 2008 年 12 月 31 日, 瑞士社团四川重建项目已收到来自在华瑞士企业、机构与个人的现金及各类实物捐款累计达 700 万元。崇州市隆兴镇中心幼儿园重建工程将于日前正式启动, 预计在 2009 年秋天竣工并投入使用。重建后的隆兴镇中心幼儿园将为当地的儿童提供一幢安全、环保、高质量的经济型建筑, 帮助孩子们在震后更好的学习和成长。

瑞士驻华大使顾博礼先生说: “瑞中两国长期以来保持着良好的友谊与互助关系。除了灾后及时的捐赠与救助工作, 我们将为中国政府在地震灾区的长期重建与恢复工作提供持续的支持与帮助。除了为当地的孩子提供一所具有高抗震性、舒适、现代的美丽校园之外, 我们也将通过这个项目开展一系列中瑞儿童交流活动, 如组织中国与瑞士小朋友互通信件。我们将通过长期持续地帮助, 推动中瑞幼儿教育的交流, 并通过提供先进的幼儿教育培训等方式, 促进四川乡镇幼儿教育硬件与软件的提升。”

新建的幼儿园将由瑞士建筑公司设计，可容纳 300 多名学生，结合了瑞士城市环境特色与中国传统庭院样式，为这个年龄段的孩子提供适合的环境和更大的活动空间。建成后的幼儿园占地 6800 平方米，整个幼儿园区都将提供方便残障学生使用的设施及通道。在项目建设过程中，参与捐赠的部分瑞士企业将提供一系列先进的建筑管理支持与增值服务，包括：对当地建筑工人进行可持续性建筑和业务规划培训、本地化风险管理及规范、提供实用的风险工程专业技术，以及帮助当地社区能够以尽可能低的成本自行维护基础设施等内容，确保成功建设一所抗震的、高质量的、可持续发展的优质环保学校。

附件一：捐赠企业名单（按照大写字母排序）

Belimo / Buchi HK Ltd. / Bobst / Daetwyler Cables+System Shanghai / CH-Ina Employees / CH-Ina / Fracht AG / Gustav Erne / Geberit Shanghai Trading Co. Ltd / Christian & Yaling Guertler / Holcim / Hilti / Jansen AG in Oberriet SG / Chris Norup / PIXY Shanghai Ltd. / PricewaterhouseCoopers / Netstal China Ltd. / Novartis / Oerlikon / Rieter / Sicpa / River Lake Shipping Group / Selective International Management / Siegfried Ltd. Shanghai Rep.Office / Swisseau Corporation / Swiss Table / Swissnex shanghai / Syngenta (China) / Investment Co., Ltd / Voegele / Virtuararch / Hans-Peter Willi / Christine Zimmerli / Zurich Insurance / Glueckskette / DEZA

附件二：项目联系人

▪ 中国:

Felix Sutter: felix.sutter@cn.pwc.com / Tel. + 86 (10) 6533 2110 (北京)

Krystyna Marty krystyna.marty@eda.admin.ch / Tel. +86 (10) 8532 88 88 ext. 8829 (北京)

Liv Minder l.minder@sha.swisscham.org / Tel. +86 (21) 6149 8208 (上海)

▪ 瑞士:

Natasha Issa natasha.issa@zurich.com / Tel. +41 (0) 44 639 2015 (苏黎世)

附件三：重建的隆兴镇中心幼儿园设计图



附件四：崇州市“5.12”地震受灾与教育灾后重建情况

（一）、崇州市受灾情况

2008年5月12日，汶川发生8.0级特大地震波及我市，全市25个乡镇发生灾情，其中鸡冠山乡、文井江镇、三郎镇、街子镇、怀远镇、王场镇、公议乡七个乡镇灾情尤为严重，全市受灾总人口32.16万人，受灾总户数10.05万户，全市直接经济损失近100亿元，受灾情况十分惨重。截至目前，我市死亡77人，受伤8775人，失踪3人，从废墟中救出120人，其中生还95人。全市城镇和农村倒塌及严重受损房屋21.35万间，面积达450.91万平方米，直接经济损失达36亿元，房屋总计损失54.27万间，面积1095.17万平方米，直接经济损失达46亿元。教育、卫生、交通、通讯、水利等设备和设施遭到不同程度破坏；文教系统损失4.8亿元，卫生系统损失1.5亿元，庙宇和文物古迹损失1.4亿元；水、电、气管网和通信网络全面受损，损失约1亿元；交通道路损毁376.7公里，损毁桥梁18座、隧道1座，直接经济损失达17亿元；旅游产业损失19亿多元；农作物受灾面积2.89万亩，直接经济损失1.31亿元；畜牧业圈舍倒塌35万平方米，死亡畜禽5万余头（只），直接经济损失约为1.1亿元；全市工业企业停产368家，减产75家，直接经济损失约为5.3亿元。

（二）、教育受灾情况

崇州市教育系统在地震中也遭受重大损失，其中造成我市学校师生 64 人受伤（教师 10 人，学生 54 人），12 人死亡（教师 2 人，学生 10 人）。全市辖区内所有学校的校舍建筑、设备设施均受到不同程度的损坏，特别是 80 年代、90 年代修建的大部分房舍，由于建造不规范，不符合防震设防要求，建造时间相对久远，因而绝大部分损坏程度严重，已成危房。学校（园）校舍中度和严重损坏面积达 310389 平方米，其中经鉴定严重受损必须拆除面积达 179392 m²。毁坏教学仪器设备、课桌椅、图书分别达 1792 件、4936 套、13.9 万册，电教信息化设备损失 1171 万元，体育设施损失 630.3 万元，附属设施损失 1395 万元，直接经济损失总计达 48000 万元。

（三）、教育重建情况

灾后，教育积极做好重建规划和校点布局调整，经过规划，我市中小学由灾前 68 所调整为 51 所，其中普通高中 3 所，职高 1 所，初中 9 所，九年制学校 7 所，小学 30 所，特殊教育学校 1 所。经过成都市教育局重建办多次方案会审，确定校舍重建项目 46 个（迁建 5 个，原址重建 4 个，原址部分重建 37 个），面积 318726 m²。其中由成都市统建项目 44 个，社会力量捐建项目 2 个。根据成都市要求，将灾后幼儿园标准化建设纳入灾后重建项目予以实施，我们按照成都市下发幼儿园标准化建设标准，我们进行了科学规划，根据规划我市将建 27 个标准化幼儿园，建设面积 62109 m²，预计建设资金 12422 万元。其中重庆市对口援建 5 所，社会援建 2 所。

（四）、教育灾后重建进展

目前，我市 44 个由成都兴蓉公司建设的教育重建项目，经成都市教育局重建办多次会审，44 个项目都已通过方案会审，所有学校征地拆迁和“三通一围”工作已经完成。白头中学、三江中学、辰居路小学、西江九年制学校、蜀城中学、职业中学等近 40 所学校，施工队已经进场，现在正在进行基础施工。幼儿园灾后重建已经正式启动，5 所重庆市对口援建幼儿园规划方案已经报重庆市审核，现在相关用地选址、地形测绘已经完成，即将进行项目设计。2 所社会捐建幼儿园也将于今年动工。其他幼儿园建设也将按计划进行。